

LA NARRACIÓ EN LES RETRANSMISSIONS ESPORTIVES

Una retransmissió esportiva no és tan senzilla com el fet que un locutor es situi davant d'un micròfon i narri tot allò que veu passar per davant dels seus ulls. Darrere d'aquest narrador hi ha tot un equip que ajuda que aquesta retransmissió sigui la més precisa i suggerent possible. Per exemple, abans que el programa surti en antena s'estructura com ha de ser, a qui va dirigida, quina és la finalitat, etc... Després, un equip d'unes deu persones, ajuda el locutor a retransmetre el partit. Cada un d'aquests té una tasca diferent, ja sigui estar a la gespa per explicar tot allò que s'escapa al locutor, ser un analista del joc dels equips i anar dient les diferents disposicions tàctiques que empren ambdós conjunts o bé recollir les dades del joc, com la possessió, la distribució de la pilota dins del terreny de joc, etc... Perquè la narració sigui precisa i normativa, un equip de correctors està atent per anotar totes aquelles errades lèxiques que els periodistes han fet i que hauran de ser corregides a la locució següent.

Aquest treball de recerca analitza les característiques del llenguatge narratiu d'aquestes retransmissions, concretament les futbolístiques, i s'estructura en dos apartats: en el primer hi ha una part teòrica, en la qual s'exposen els paràmetres que s'han de seguir per tal de fer una narració radiofònica, les estructures, l'ús que es fa de la paraula i del silenci. En el segon, hi ha la pràctica, en la qual s'analitzen dues retransmissions radiofòniques, una del 1997 i l'altra del 2011, emeses per Catalunya Ràdio.

El llenguatge radiofònic de les retransmissions esportives ha evolucionat des dels seus inicis. Actualment, es fa comparèixer el partit a través de la locució d'una veu principal, amb el suport important d'altres de diversificades. Totes requereixen un esforç continuat de precisió lingüística tenint en compte la improvisació indestriable d'aquest gènere periodístic; i això ha permès ampliar-ne i millorar-ne la narració. Malgrat la necessitat de veure en directe el partit, en els últims anys, s'ha restringit molt l'accés dels mitjans radiofònics a certes zones dels estadis; però com va dir Ricard Torquemada en una entrevista que es va dur a terme en el decurs del treball, *"la ràdio és i serà sempre una supervivent"*.

FERRAN ÚBEDA
TUTORA: ESTEL ANDREU